

solicita información del equipo  
que necesite y le enviamos  
presupuesto sin compromiso

**91 366 00 63**

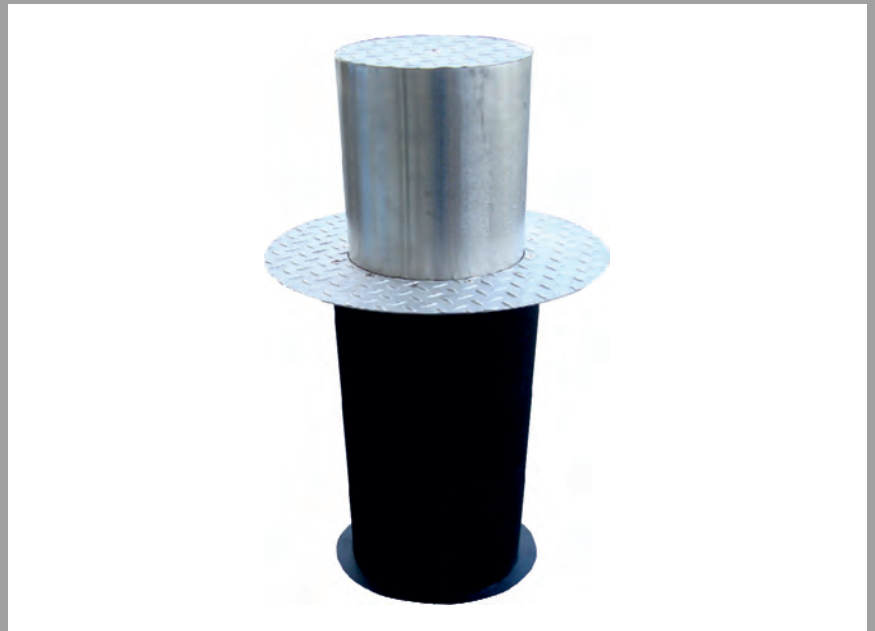


Pilón  
Español

## PILÓN AUTOMÁTICO

### MANUAL DE USO Y INSTALACIÓN

**MPIE10  
400/600/800**



Por favor lea el manual antes de la  
instalación y el uso

V 1.3  
R 07/2013

## A) Aviso a os instaladores y utilizadores

- 1) ATENCIÓN: Es importante para su seguridad que estas instrucciones sean seguidas. La instalación o el uso incorrecto de este producto puede causar daños físicos o de materiales.
- 2) Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para futuras referencias.
- 3) Este producto fue diseñado y producido estrictamente para el uso indicado en este manual. Cualquier otro uso que no es expresamente indicado puede dañar el producto y / o ser una fuente de peligro, además de invalidar la garantía.
- 4) STATEURÓP no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto o por el uso para el cual no fue diseñado.
- 5) STATEURÓP no se responsabiliza si las normas según el fabricante del automatismo no se tuvieron en cuenta, ni por cualquier deformación que le pueda ocurrir al mismo.
- 6) Antes de proceder a la instalación desconecte la electricidad.
- 7) STATEURÓP no se responsabiliza por la seguridad o el correcto funcionamiento del producto cuando son utilizados productos que no sean de la misma firma.
- 8) No haga ninguna alteración a los componentes del motor y / o respectivos accesorios.
- 9) El instalador debe informar al cliente de cómo actuar con el producto en caso de emergencia y ir al manual al mismo.
- 10) Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños, para evitar que el automatismo funcione accidentalmente.
- 11) El cliente no deberá en ninguna circunstancia intentar reparar o afinar el automatismo. Debe siempre contactar con un técnico especializado.
- 12) Conecte el automatismo a una toma de 230V con cable tierra.
- 13) Automatismo para uso exterior.

### CONFORMIDADE:

La firma STATEURÓP declara, el automatismo MPIE10 cumple con las siguientes normas y directivas europeas:

2006/95/CE-Equipamento eléctrico de baja tensión;

89/336/CEE-Compatibilidad electromagnética.

EN 60335-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

La firma STATEURÓP declara, la central electrónica MC11 cumple con la directiva 95/05/EC (R&TTE)



**B) Especificaciones técnicas**

## 1) Especificaciones del motor: \_\_\_\_\_

<b>Modelo</b>	WING400/600/800
<b>Alimentación</b>	24 VDC
<b>Potencia</b>	60 W
<b>Corriente</b>	1.2 - 4A
<b>Protección termica</b>	120°C
<b>Temperatura</b>	>-20°C; <+50°C

## 2) Especificaciones de la central: \_\_\_\_\_

<b>Modelo</b>	MC11
<b>Alimentación</b>	AC230V, 50Hz
<b>Fusible</b>	10 A
<b>Salida de alimentación</b>	12 V DC / 250 mA / 24V DC
<b>Temperatura</b>	>-10°C; <+55°C
<b>Tiempo subida / bajada</b>	5 / 8 / 12 seg *
<b>Atraso cierre automático</b>	0 - 99 seg

\*incluyen arranque/parada suave

## 3) Especificaciones mecánicas: \_\_\_\_\_

<b>Material parte móvil</b>	INOX 2.5 mm
<b>Tapas</b>	INOX 4 mm anti-derrapante
<b>Material parte embutida</b>	PVC 10 mm

## 3) Especificaciones físicas: \_\_\_\_\_

<b>Diámetro</b>	204 mm
<b>Curso</b>	370 / 570 / 785 mm
<b>Pilón saliente</b>	400 mm
<b>Parte embutida</b>	320 x 320 x 870 / 320 x 320 x 1080 / 320 x 320 x 1280 (mm)
<b>Capacidad de peso cerrado</b>	20.000 Kg
<b>Peso</b>	35 / 40 / 45 Kg

## C) Colocación del pilón

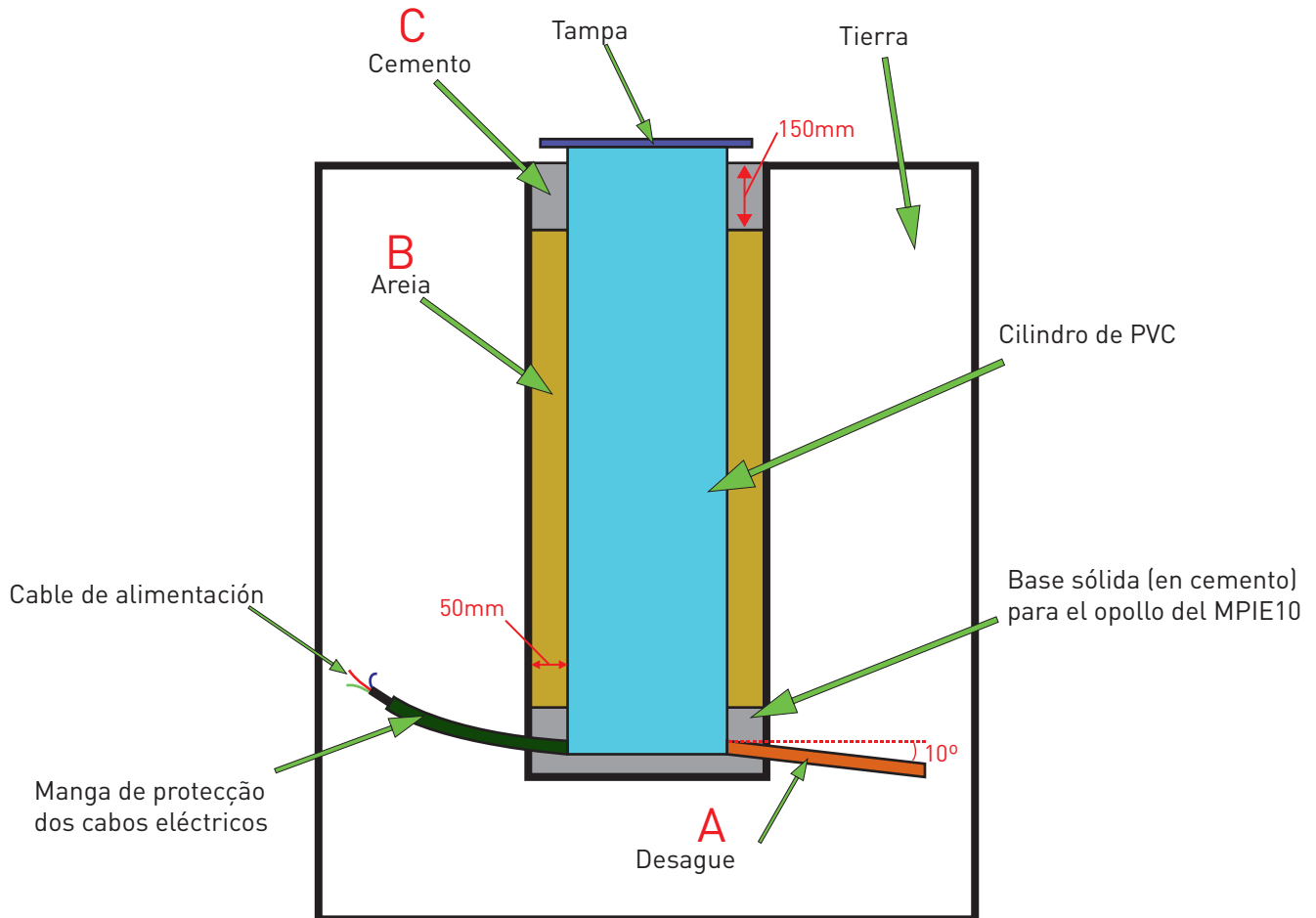


Figura 1: Esquema del Pilón

### ATENCIÓN:

- 1. IMPORTANTE!** Colocar el tubo de aguas residuales con una inclinación mínima de 10°. **A**
- Colocar arena alrededor del pilón, para colocarlo mejor. **B**
- El cemento debe ser hecho con arena. **C**
- La central debe ser instalada en un lugar cerca del pilón y a una altura mínima de 20cm del suelo.
- Si la distancia de central al pilón MPIE10 400/600/800 fuera superior a 10 metros use el cabo de sección 2.5mm.

## C) Colocación del pilón

Para hacer el montaje del pilón, puede desmontar la tapa superior, siendo así más práctica esa tarea. Para retirar la tapa necesita de retirar los 6 tornillos marcados en rojo que están más apartados del centro (Fig.2).

A continuación, retire la cubierta como se muestra en la figura 3 y coloque el pilón en el agujero (Fig. 5). Tenga en cuenta que ningún desecho u otros objetos caigan en el interior del pilón debiendo proteger el espacio utilizando un tejido, papel u otro material que sirva como un sello entre el tubo de acero inoxidable y el tubo de PVC (Fig.6). Después de que el pilón es colocado en el agujero y terminado el procesamiento del pavimento alrededor de lo mismo, retire el material utilizado para el sellado del pilón y coloque la tapa en el pilón (Fig. 3) mediante la fijación de la misma con los seis tornillos que se retiraron al principio del proceso.

El pilón y la tapa debe de ser alineado de acuerdo en la Fig.4.

La montaje puede ser ejecutada así seguir estos pasos, mas resulta mas compleja, por eso es aconsejado seguir los pasos arriba mencionados.

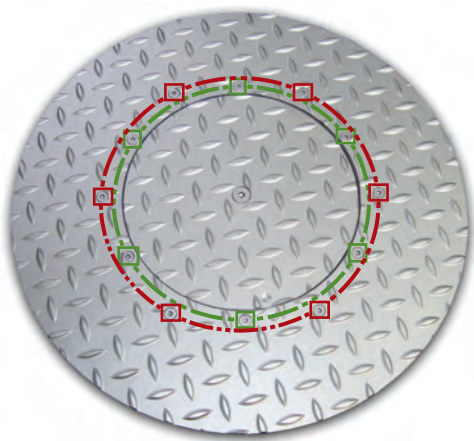


Figura 2: Tapa Pilón



Figura 3: Tapa Pilón

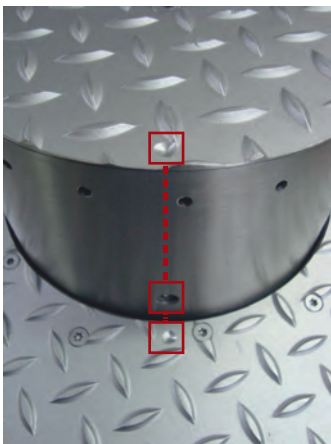


Figura 4: Alineación Pilón



Figura 5: Pilón en el suelo

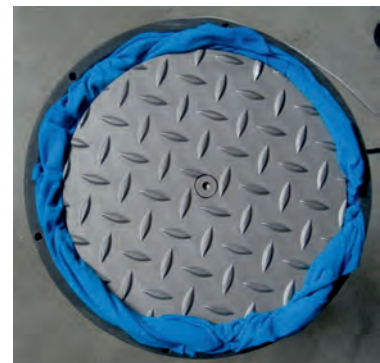
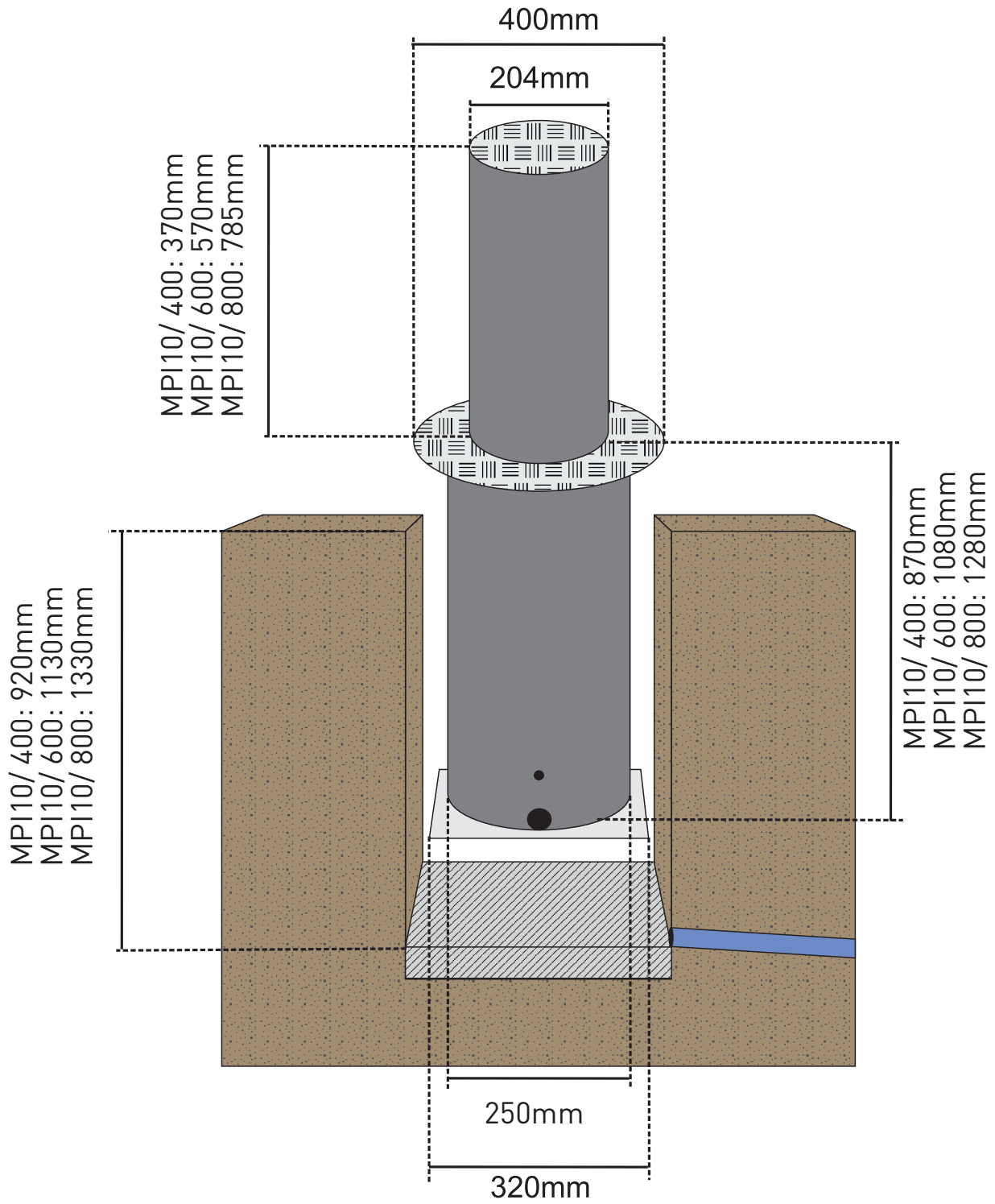


Figura 6: Vedar Pilón

### Importante

Jamás debe mover los tornillos que están marcados en verde en la Fig.2

**D) Medidas**



## E) Electrónica y control

### Especificaciones de control

- Tensión de entrada (transformador): 230 VAC
- Tensión de salida (transformador): 24VAC
- Fusible de protección: 10 A - 24V / 1 A - 220V
- Batería: 12V 1,2 Ah
- Codificación: 433 MHz Rolling Code
- Salida para receptora: 12 VDC - 250 mA
- Temperatura de funcionamiento: -10°C / + 55 °C
- Grado de protección: IP54
- Velocidad del Motor: 2800 RPM

### Programación de mandos:

El mando viene programado de fabrica, mas en el caso de ser hecho un reset es necesario programarlo de nuevo. Para hacerlo efectue los siguientes pasos:

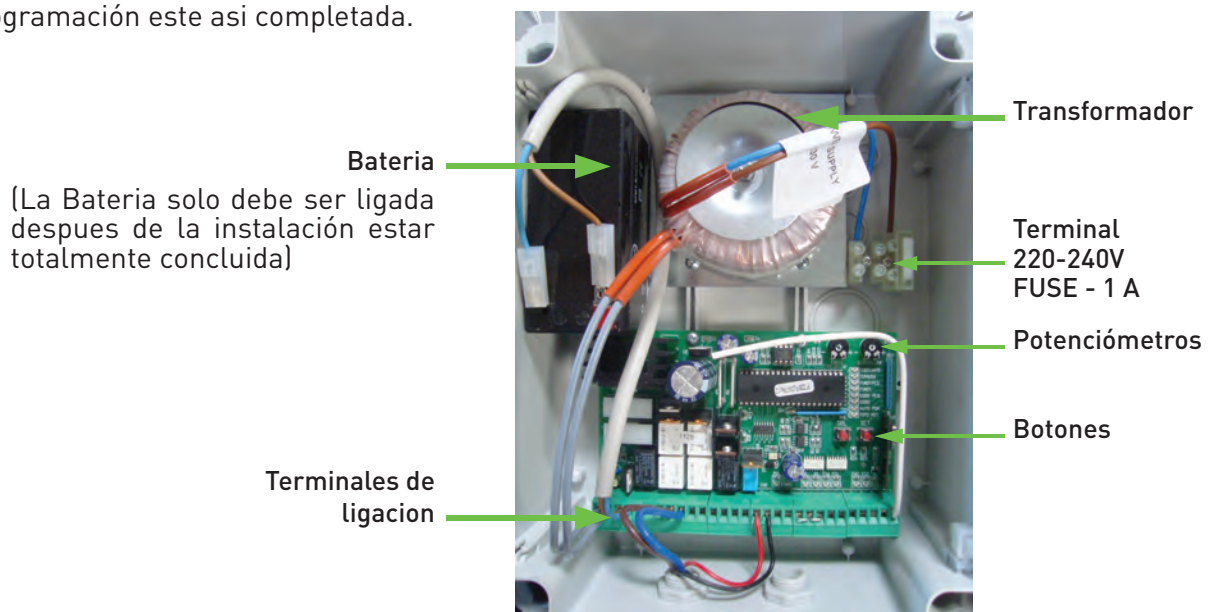
Presione la tecla SEL las veces necesarios hasta parpadear el LED CODE, cuando estiver a parpadear presione el boton del mando que quiere utilizar y el LED CODE quedara encendido, confirmando asi la recepcion del codigo (proceder de la mismamanager para otros mandos).

### Programación del Pilon:

La programación viene hecha de fabrica, mas por varias razones puede ser necesario programar de nuevo. para programar la abertura y cierre del pilon proceder de la siguiente manera:

- Com el pilon abierto (en bajo) presione la tecla SEL las veces necesarias hasta que parpadea el LED AUTO PGM, despues presione sim largar la tecla SET y espere hasta que ele pilon haja dos maniobras completas (abertura y cierre), hasta que el LED AUTO PGM deje de parpadear. Soltar la tecla SET.

La programación este asi completada.



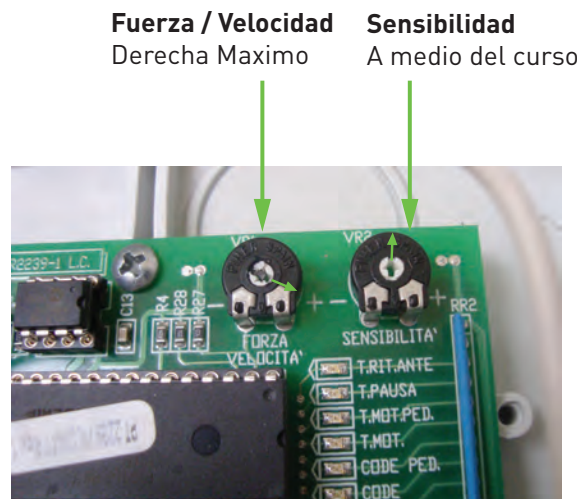
## E) Electrónica y control

### OBSERVACION:

La regulación de velocidad y fuerza este programa de fabrica, asi como el valor de sensibilidad. El pilon despues de cada maniobra debera desligar al final de 2 a 3 segundos, caso se queda mas tiempo, tendra que ajustar un poco el potenciómetro de sensibilidad en el sentido del + (dir).

En caso que la maniobra no se complete tendra que girar el potenciómetro um poco para la izquierda.

Al final debera repetir el paso de programacion del pilon.



### Reset de la Central (limpiar de memoria)

Para efectuar una limpieza a la memoria de la central y efectuar nueva programacion, presione las duas teclas SEL y SET al miemo tiempo hasta que todos los LEDs de la central se encendiam.

Limpieza efectuada, puede en este momento reprogramar toda la central.

- Para informacion adicional sobre la central y otras funciones (ex: fotocelulas) debera consultar su revendedor.



## E) Desbloqueo

**Desbloqueo en caso de emergencia, falta de energía o avería.**



Ranura para hacer el desbloqueo

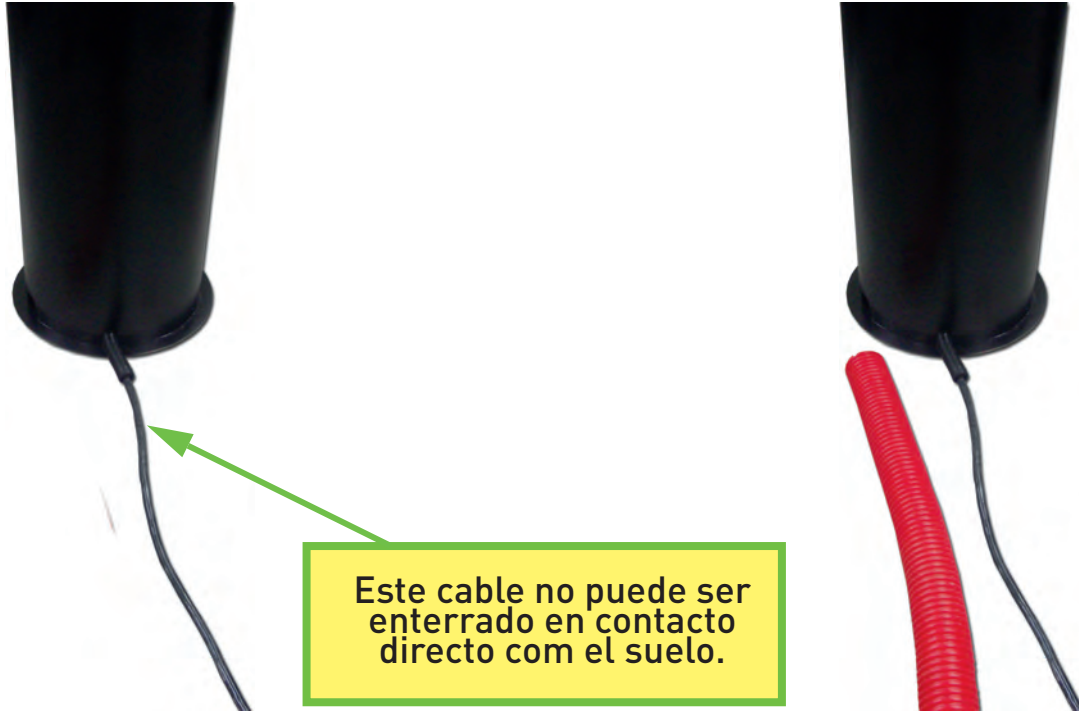


Tornear la llave a derecha

## IMPORTANTE

- Depois de desbloquear, o MPIE10 400/600/800 desce automaticamente.
- En caso de falta de energía, el pilon esta munido con una bateria que apenas sierva para abrir el pilon (descer) una vez. No debe utilizar mas el pilon hasta que vuelve a existir alimentacion electrica a 230V, la bateria a sido colocada apenas para situaciones de emergencia.  
Caso use el pilon ,as de que una vez utilizando la bateria, podera no existir energia suficiente y haber un cierre incompleto.
- En caso de averia del equipamiento, deve llamar un técnico qualificado.

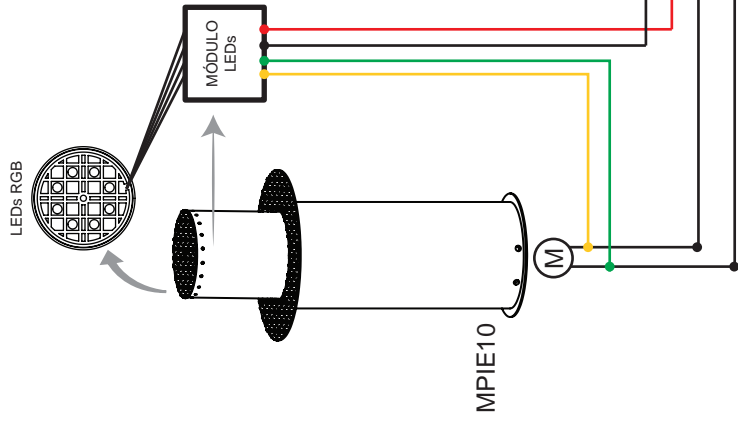
## IMPORTANTE



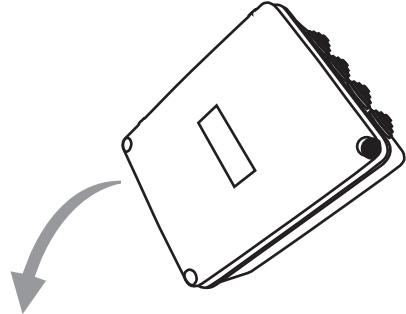
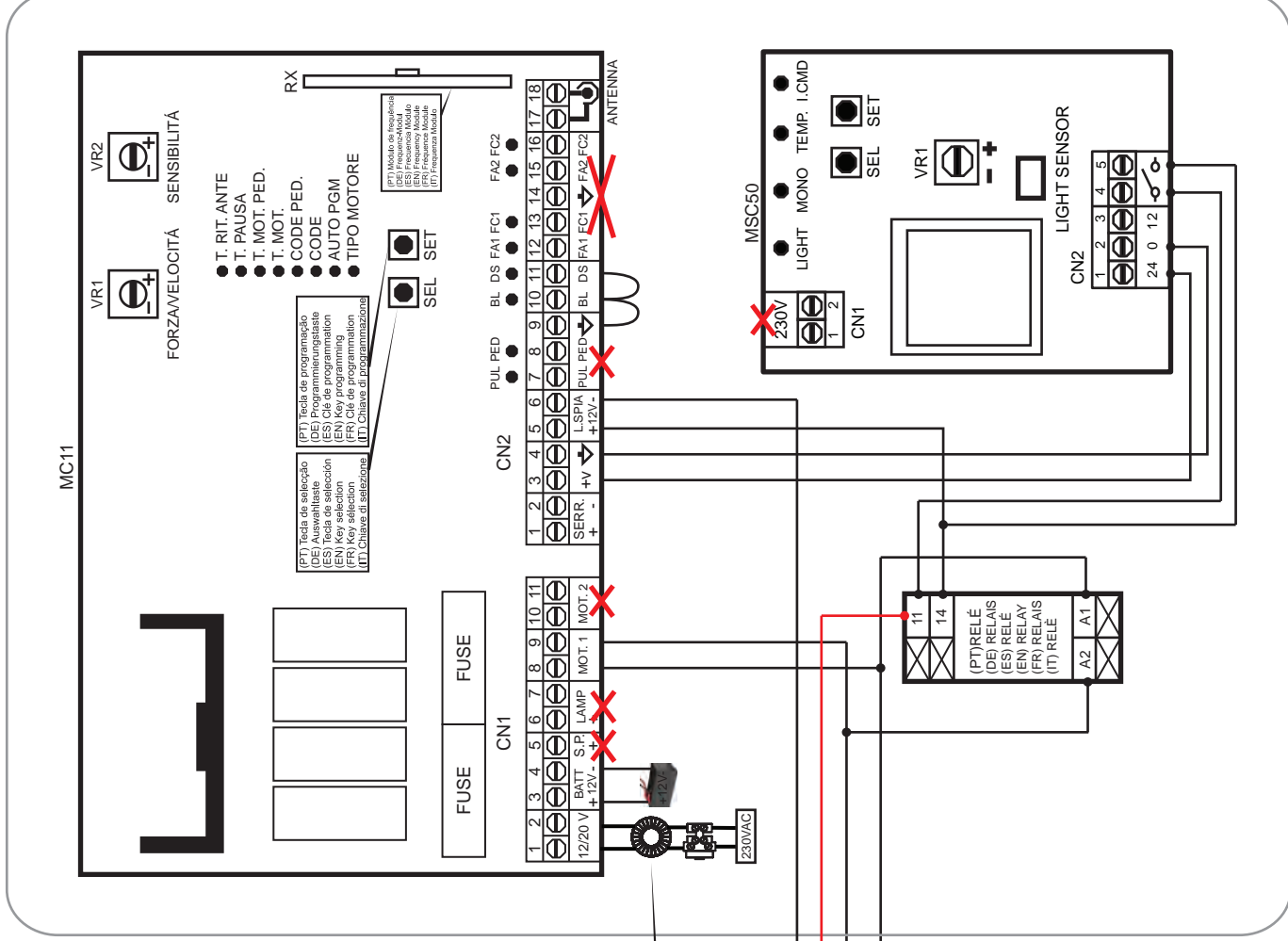
### ATENCIÓN!

Debe ser utilizada una conduta de protección para pasar los cables subterranos del pilón automático.

- (PT) Esquema de Ligação - MC11 (RGB Led's + MSC50)
- (DE) Verbindungsschema - MC11 (RGB Led's + MSC50)
- (ES) Esquema de enlace - MC11 (RGB Led's + MSC50)
- (EN) Link Scheme - MC11 (RGB Led's + MSC50)
- (FR) Schéma de connexion - MC11 (RGB Led's + MSC50)
- (IT) Schema di collegamento - MC11 (RGB Led's + MSC50)



(PT) Transformador / (DE) Transformator  
 (ES) Transformador / (EN) Transformer  
 (FR) Transformateur / (IT) Trasformatore  
 230V/12VAC 50/60Hz 120W MAX  
 230V/24VAC 50/60Hz 120W MAX



**Aviso / Hinweis / Aviso / Notice / Avis / Avviso**

(PT) Quando motor roda no sentido contrário, troque o fio preto com o castanho  
 (DE) Motorlaufrichtung ändern durch Tauschen des schwarzen mit dem braunen Kabel  
 (ES) El motor gira en la dirección equivocada - Cambie los cables negro con marrón  
 (EN) Motor turning in wrong direction - Swap the black wires with brown wire  
 (FR) Le moteur tourne dans le mauvais sens - Remplacer les fils marron avec fils noir  
 (IT) Motore ruota nella direzione sbagliata - Cambiare i fili nero con marrone